

## L'avenir de la traite automatique

# DeLaval leader suisse de l'innovation en matière de technique de traite robotisée

**Les systèmes de traite automatique volontaire existent depuis plus de 20 ans. En 1997 déjà, DeLaval lançait le premier système de traite automatique, alors appelé VMS «Voluntary Milking System» (système de traite automatique volontaire), sur l'exploitation Hamra, en Suède. En Suisse, DeLaval a installé les premiers systèmes de traite automatique sur des exploitations agricoles en 2001.**

Depuis, la traite automatique est devenue de plus en plus courante. Différentes exploitations pionnières ont ainsi amorcé l'apparition de la traite automatique, avant que de plus en plus de fermes familiales s'identifient elles aussi au robot de traite VMS. **Elles ont opté pour le VMS™ V300/V310 – le système de robot de traite numéro 1 en Suisse.** Forte de sa vaste expérience dans la traite automatique – plus de 20 ans – et s'appuyant sur les nombreux retours de ses clients, l'entreprise DeLaval a pu développer le VMS™ V300/V310. La dernière génération de robot de traite VMS séduit notamment par sa caméra de retransmission en temps réel (technologie InSight). Même les vaches dont le positionnement des trayons n'était – encore récemment – pas adapté au système robotisé peuvent désormais être traitées en douceur, sans bruit et en toute fiabilité. Grâce à une routine de traite avec gobelet de contrôle séparé (technologie PureFlow), le VMS™ V300/V310 répond idéalement aux exigences de l'agriculteur, des vaches et du fromager. Utilisé en Suisse depuis un peu plus de deux ans, le VMS™ V300/V310 y connaît un succès grandissant. L'essor des systèmes de traite automatique en Suisse orientale a ainsi déclenché une vague d'enthousiasme dans toute la Suisse. La famille Angst, de Corcelles (Jura bernois), travaille avec le dernier modèle de robot VMS V310 (Repro) de DeLaval. «Grâce à la mesure de la progestérone, je suis mes animaux de beaucoup plus près», affirme Mathias Angst. «De même, mon radar identifie immédiatement les chaleurs silencieuses. Ce développement de DeLaval est un coup de génie. Tout est basé sur des mesures et non sur des estimations, telle est la véritable innovation.»



Susanne et Thomas Waeber sont convaincus par le VMS V300.

Susanne und Thomas Waeber sind überzeugte Nutzer des VMS V300.

Thomas et Susanne Waeber de Cormondes/FR ne pourraient plus non plus se passer des services de leur VMS V300. Après une courte période d'acclimatation, les 65 vaches se sentent extrêmement à l'aise dans l'étable et perçoivent le robot de traite comme un véritable ami. Mais les responsables de l'exploitation ne sont pas seuls à manifester leur enthousiasme; les enfants n'imaginent pas qu'il puisse exister un meilleur système de traite. Et le tableau est identique un peu plus à l'ouest: Gilles Favre, de Belmont-sur-Lausanne/VD, a trouvé le meilleur collaborateur de son étable, puisqu'il s'occupe 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 des animaux les plus importants. «Le suivi que fournit le programme de gestion du troupeau DelPro (InControl) me permet de prendre en permanence les mesures nécessaires au contrôle de ma gestion», explique-t-il. Nous serions heureux de vous faire découvrir notre système de traite automatique innovant VMS™ V300/V310,

que ce soit lors de manifestations en présentiel telles que nos journées portes ouvertes ou nos «**Blue Farming Days**», ou à l'occasion de l'événement numérique «**En direct de l'étable robotisée**».

De même, nous vous présentons continuellement, à l'adresse [www.viens-decouvrir.ch](http://www.viens-decouvrir.ch), de nouvelles exploitations intéressantes, sélectionnées parmi nos clients. Nous vous y révérons également les derniers développements en matière de systèmes de traite automatique, à l'image du module Repro du VMS V310. Informez-vous et laissez-vous donc enthousiasmer par le robot de traite numéro 1 de Suisse. ■

[viens-decouvrir.ch](http://viens-decouvrir.ch)



Die Zukunft des automatischen Melkens

# DeLaval ist Innovationsführer in der Schweizer Melkrobotertechnik

**Freiwillige automatische Melksysteme gibt es seit mehr als 20 Jahren. Bereits 1997 wurde von DeLaval das erste automatische Melksystem mit dem Namen VMS «Voluntary Milking System» (automatisches freiwilliges Melksystem) auf der Hamra Farm in Schweden installiert. In der Schweiz hat DeLaval im Jahr 2001 die ersten automatischen Melksysteme auf Landwirtschaftsbetrieben installiert.**

Das automatische Melken hat sich seit dieser Zeit immer mehr etabliert. Aus einzelnen Pionierbetrieben, die mit dem automatischen Melken begonnen haben, wurden immer mehr Familienbetriebe, die sich mit dem VMS Melkroboter identifizieren. **Sie haben sich für den VMS™ V300/V310 entschieden – die Nummer 1 der Melkrobotersysteme in der Schweiz.**

Mit einem grossen Erfahrungsschatz aus mehr als 20 Jahren automatisches Melken und aus zahlreichen Rückmeldungen unserer Kunden konnte DeLaval den VMS™ V300/V310 entwickeln. Die neuste Generation des VMS Melkroboters besticht unter anderem mit seiner Livebildkamera (InSight Technologie). Auch Kühe mit sehr anspruchsvollen Zitzenstellungen – vor kurzem noch Roboter untauglich – können heute sanft, leise und zuverlässig gemolken werden. Für die Zufriedenheit des Landwirtes, der Kühe und auch des Kämers sorgt der VMS™ V300/V310 dank der korrekten Melkroutine mit separatem Vormelkbecher (Pure-Flow Technologie).

Seit etwas mehr als zwei Jahren ist der VMS™ V300/V310 in der Schweiz im Einsatz und setzt seinen Siegeszug fort. Der Boom von automatischen Melksystemen in der Ostschweiz konnte eine Begeisterungswelle in der ganzen Schweiz auslösen.

Auch Thomas und Susanne Waeber aus Gurmels/FR würden nicht mehr auf die Dienste ihres VMS V300 verzichten. Nach kurzer Angewöhnung fühlen sich die 65 Kühe im Stall äusserst wohl und sehen den Melkroboter als richtigen Freund. Nicht nur



Mathias Angst ist begeistert vom VMS V310 mit Progesteronmessung.

Mathias Angst est séduit par le VMS V310 avec mesure de la progesterone.



chum-cho-luege.ch

die Betriebsleiter Susanne und Thomas Waeber sind begeistert sondern auch die Kinder könnten sich kein besseres Melksystem vorstellen. Weiter Richtung Westen präsentiert sich das gleiche Bild: Gilles Favre aus Belmont-sur-Lausanne/VD hat seinen besten Mitarbeiter im Stall gefunden. Er kümmert sich 24 Stunden pro Tag und 7 Tage die Woche um die wichtigsten Tiere im Stall. Er sagt: «Dank der Überwachung mit dem DelPro Herdenmanagement Programm (InControl) kann ich auch stetig die nötigen Schlüsse ziehen, um mein Management im Griff zu haben.»

Gerne zeigen wir Ihnen unser innovatives, automatisches Melksystem VMS™ V300/V310. Sei es an Präsenz-Anlässen wie Tage der offenen Türe oder unsere «Blue Farming Days»

oder an der digitalen Veranstaltung «Live aus dem Roboterstall».

Unter [www.chum-cho-luege.ch](http://www.chum-cho-luege.ch) stellen wir Ihnen laufend spannende Kundenbetriebe vor. Sie erfahren von den neusten Entwicklungen zum automatischen Melksystem, wie beispielsweise das Repro Modul VMS V310. Informieren Sie sich und lassen Sie sich vom Nr. 1 Melkroboter der Schweiz begeistern.

 **DeLaval**

DeLaval AG  
Münchrütistrasse 2 | 6210 Sursee  
Telefon 041 926 66 11  
[info.switzerland@delaval.com](mailto:info.switzerland@delaval.com)  
[www.delaval.com](http://www.delaval.com) | [chum-cho-luege.ch](http://chum-cho-luege.ch)